

# EL NOROESTE

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. JOSÉ LOMBARDO

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña

AÑO XVII

## PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

(PAGO ADELANTADO)

LA CORUÑA: Un mes, una peseta.—PROVINCIAS: Trimestre, cuatro pesetas.—PAÍSES COMPRENDIDOS EN LA UNIÓN POSTAL: Trimestre, nueve pesetas.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES

Real, 26 y Galera, 21

TELÉFONO 111

Lunes 18 de Noviembre de 1912—Santa Román.

### DE ACTUALIDAD

#### CONSTANTINOPLA

Cuando Constantino h'ro de Bizancio la capital del imperio y la llamó Nueva Roma, estaba lejos de imaginar que su pueblo nombre preveloces como éste y la enorme ciudad.

No hay población que pueda compararse, por su belleza topográfica, con la famosa Constantinopla, compuesta de tres ciudades: Pera y Galata, formando una sola agrupación urbana; Símbolos, que ocupa el solar de la antigua Bizancio, y Scutari, en la ribera asfáltica.

Para esa idea aproximada de la situación de esta triple ciudad, hay que imaginar una granja de forma irregular. El trozo de la Y es el final del mar de Marmara y la entrada del Bósforo; la rama de la izquierda, el famoso Cuerpo de Oro, profundo, brazo de mar que atraviesa la ciudad y se pierde tierra adentro; la rama de la derecha, la costa interior del Bósforo, hasta das con el Mar Negro.

En el espacio comprendido entre el tronco de la Y y el final de la rama izquierda, está Símbolos. En el espacio que existe entre las dos ramas, 6 sea en la península limitada por el Cuerpo de Oro y el Bósforo, 6 sea en todo el lado derecho de la Y, donde la base de la loma es su remate superior, está Scutari y demás poblaciones que pertenecen igualmente a Constantinopla. El lado izquierdo de la Y y el espacio comprendido entre las dos ramas, es Europa: todo el lado derecho de la loma, es Asia. Dos plazas (que son unos sestarios bizantinos) bastan para que un vigoroso romero turco, gane espacio en el arte de sortear las corrientes que van y vienen por el enorme oleaje acuático, entre el mar de Marmara y el Mar Negro, o lleve en unos cuantos minutos de un continente a otro.

Las tres ciudades más importantes en la historia de la humanidad son Atenas, Roma y Constantinopla. Grecia entregó a los hombres el arte de pensar, el culto de la belleza, y sus hoy vivimos de sus lecciones. Las leyes y usos de Roma regulan todavía la vida moderna. Constantinopla fue la intermediaria indispensable entre el mundo antiguo y el actual hasta el punto de que si ella no hubiese existido, el mundo versaría privado de su más noble herencia; ignorando lo que filósofos, poetas y artistas pensaron, y produjeron para nosotros hace tres mil años.

Es de uso corriente despreciar a Bizancio y desconocer la importancia histórica del Imperio de Oriente. Es cierto que la existencia del llamado Bajo Imperio fué poco noble, por su historia de malvados, crímenes y discusiones religiosas, que acababan siempre en derramamientos de sangre. El populacho, apasionado por moros bárbaros y falsos profetas, mataba a moros defendiendo sústiles teologías que no lo era dando entender. Por si los templos cristianos debían tener imágenes o privarse de ellas, por si el Hijo era más o menos que el Padre y el Espíritu Santo superior a los dos, el pueblo de «las discusiones bizantinas», asustado de nimios sústilos de la decadencia griega, andaba a palos y cuchilladas en las caligieles de Bizancio. Además, el Hipódromo, con los mil incidentes de sus caseras de caños, monopolizaba toda la vida nacional. El color de los dos bandos de coches, el verde y el azul, dividía al pueblo bizantino en dos grandes partidos, y verdes y azules ocupaban el poder a fuerza de revolucionar, derrocando emperadores y convirtiendo el circo en campo de batalla.

A todos estos desgracias se unieron las grandes hambres, los incendios, la peste y los continuos ataques de los húrgaros durante los mil años que sobrevivió el desdichado Bajo Imperio.

Pero a pesar de su larga agonía, Constantinopla, centro del imperio de Oriente, tuvo su grandeza y sirvió noblemente a la civilización. Ella guardó las tradiciones del arte griego, la legislación romana, los monumentos literarios, toda la antigüedad; y cuando en el siglo XI surgió el primer intento de Reconquistamiento, y en el XV llegó a ser un hecho el hermoso deseo de la Humanidad, de su rencoroso deseo de retomar el imperio de Bizancio. Además, durante la Edad Media fué Constantinopla la gran muralia que contuvo el empuje de las invasiones asiáticas. Europa, defendida por este puesto avanzado, pudo constituirse lentamente a su abrigo. La constante desgaste se diluyó cuestión de la importancia de Constantinopla cuando después de caer ésta en poder de los turcos, los vínculos en un corto tiempo se rompieron entre las dos ciudades.

V. BLASCO IBÁÑEZ.

**POR ESES MUNDOS**

Origen de la canción de «Mambrú»

La famosa canción, de todas las más conocidas, que emplea «Mambrú» se fijó a la guitarra, etc., tiene una historia más interesante que ninguna otra de las canciones populares.

Sacó por primera vez en la Tierra Santa durante las cruzadas, en honor de un caballero francés llamado Mambrú que murió en el campo de batalla. Los cruzados se quedaron tan bien la melodía, que todavía hoy se oye cantar en algunas ciudades de Oriente.

Para el europeo que llega a ellas y oye la popular tonadilla, es comovedor el encontrarse en tan lejanos países lo que de niño escuchó de labios de sus amiguitas.

La tonadilla es popular en casi toda Europa. En Francia, el nombre Mambrú se cambió, al cabo de varios siglos, por «Malbrú» (Malbrû), nombre de una especie de mono que en los bosques se apiló al duque de Marlborough. Por cierto que nadie tiene más razón que los franceses para burlarse del célebre duque, pues éste fué el que, en la guerra de sucesión de España, echó al ejército suyo de Alemania y de los Países Bajos, saliendo vitorioso, en vez de quedar en el campo como Mambrú el cruzado.

Bachovina reproducía el tema del «Mambrú» en una de sus famosas composiciones.

**Música de hombres famosos**

Se dice que Confucio era apasionado por las plazas de sandalias; en su concepto no había goles más que exquisitos.

El famoso novelista inglés, Samuel Richardson, escribió sus obras vestido de gran sacerdote.

Händel, cuando vivía, encargaba en todos sus orquestas o más para tres, o para cinco si estaba hablando, y todo se lo comía.

El cardenal Richelieu detestaba a los niños y amaba a los gatos. Estos los pagaban en la misma moneda; cuando él murió, su gato de Angora favoreció su muerte.

Philip, duque de Borgoña, empleaba mucha agua diaria en preparar trampas y fosos alrededor de su castillo, para diversión viendo como caían al agua las personas que venían a visitarlo.

Después del aterrador nado anabata tanto Rembrandt como su mono. Cuando el animalito murió, quedó como un monito inconsolable.

Otro de sus hobbies era muy aficionado a tener animales en su casa. En cierta ocasión tuvo al mismo tiempo cinco conejos, tres liebres, dos conejillos del Este, una urracita, dos canarios, un gato, un estornino, dos perros, un gato y una ardilla.

A lo largo del Cuerpo de Oro, en ambas riberas, el caserío andaba apretado sobre las colinas. En primer término se veían las ciudades, y sobre estas, en alturas que se alejan, y más allá continúa,

## LA CORUÑA

### La emigración á América

#### Emigrantes á la Argentina

Ayer estuvieron en el puerto los vapores alemanes *Cap Arcona* y *Eisenschach*, procedentes de Hamburgo y Bremen, respectivamente.

El tránsito para Buenos Aires condujo el primero 535 pasajeros y el segundo 476.

Los dos buques abandonaron ayer mismo el puerto, saliendo para su destino.

#### Emigrantes detenidos

Cumpliendo órdenes del presidente de la Autonomía, fueron detenidos ayer por la policía á la llegada de los trenes mixto y correo, 25 emigrantes que vienen para embarcar en un vapor de la compañía que representan los Sres. Señorans y Rodríguez.

Todos los citados emigrantes son vecinos de Villaña y puntos cercanos y fueron recluidos por el agente de embarques José María Orosa, quienes cobraron 250 pesetas á cada uno y les facilitó un cheque contra la casa Señorans y Rodríguez por 2125 pesetas, importe del billete de pasaje.

En la Inspección de Vigilancia declararon los detenidos, manifestando que el Orosa les había asegurado que tenían reservadas sus plazas en el vapor *Rhein*, que representan los expresados con signatarios. Dijeron también que el secretario del Juzgado municipal de Abadín les había cobrado 4 pesetas para expedir los documentos de embarque, y el de Villaña 5 y 10 pesetas, según la edad.

Los 25 emigrantes pasaron al Juzgado y después de declarar ante el juez quedaron en libertad.

Según parece, la Audiencia y el Juzgado se propusieron emplear un saludable rigor en la persecución de los agentes de embarque.

#### DESDE PARIS

### LA AGONÍA DE UN IMPERIO

En mi anterior artículo señalaba el pecado original de la decadencia turca, reservando para este el exponer y comentar los tristes resultados de la purificación que hace algo más de un trienio, de manos del ejército, recibiendo la nación islámica en las fuentes bautismales de San Estéfano.

Una desorganización apenas creible por lo estupenda, consecuencia racional de la apatía ambiental, agravada en infinitas proporciones por desentimientos impositivos y funestas debilidades de que se hicieron responsables dos instituciones que con la religiosa, constituyentes son del triple resumen, representación genuina de la vitalidad nacional, permite que el viejo ministro de Abdul-Hamid, Kiamil pachá, aceptando viril y patrióticamente los efectos de una obra que no fué la suya, asistía, impotente para conjurarla, al hundimiento que el avance de las horas cubre con sombríos tintes de irreparable.

La guerra ha puesto en cruenta evidencia mortal gangrena que corre al poder civil y á la comunidad militar de Turquía; y debiendo ser el primero seguridad inalterable del orden interior, voluntad y fuerza directivas, encuadrado de la potencia indígena, fomentador de la subyugada, le convierte en lamentable simulacro de dichas cualidades, al propio tiempo que falsea y aniquila la fuerza de la segunda, cuya única razón de ser la salvaguardia suprema de la patria, queda sin ninguna garantía.

Sin embargo, el poder civil es el menos responsable. Arrollado por los elementos armados que determinaron la caída de Abdul-Hamid, vegetó desde entonces á merced de las ligas militares de Constantinopla, Salónica y Monastir, rechazando aquéllos con sus procedimientos los principios fundamentales constituyentes de su fortaleza. La legión debe ser esgrimida; entregada á la voluntad propia, siendo dueña de sí misma, como flecha sin guías; se disminuye tanto en sus facultades ofensivas y defensivas, que ellas quedan reducidas á la efectividad mínima por ser individual.

Los comienzos de la joven Turquía hicieron concebir serias esperanzas, á pesar de ciertos actos desdichados con que inaugura su elección al poder. Las ideas y aspiraciones por ella sustentadas significaban un avance radical, precipitado acaso, y si las circunstancias la obligaron á proceder con excesiva dureza, ésta podía excusarse por los fuines perseguidos, como medidas indispensables al afianzamiento de los nuevos principios inherentes á todo cambio brusco en el orden social. Pero el golpe de estado que tanto sorprendiera al mundo no correspondió á lo de él esperado; el partido político que lo llevó á cabo no supo continuar en ruta ascendente. No supo y no pudo: no supo por incapacidad efectiva de muchos de sus más importantes componentes, que se ligaron bajo la sola mira de encumbramientos personales, no guiados por fines altruistas y patrióticos; no pudo á causa de la ruda oposición del islamismo, intransigente á las reformas marcadas con étiqueta occidental; porque le era difficilísimo contrarrestar el enorme contrapeso de la masa inerte, sin preparación, obscura de todas luces que no fuesen los versículos del Corán, los cuales, á pesar de ciertos sanos principios, distan mucho de comprender el conjunto de cualidades indispensables para que los hijos del Profeta pudiesen actualmente mantener en Europa el rango que tan alta elevaron Soliman y su lugarteniente Barbarroja. No obstante, dando tiempo al tiempo, los jóvenes turcos hubieron finalmente triunfado sin las ambiciones y concupiscencias que les minaban, consumando su ruina; pero desgraciadamente para ellos, á la más mínima alerta, por la más pequeña contrariedad, sin atender siquiera los intereses sagrados de la patria, el objetivo particular desenraizaba el sable de mando y bajo la amenaza de las bayonetas, la voz, el verdadero impulso salíviero, velázquez reprimidos y postergados á la impotencia.

Algunos hombres de la revolución descubren hoy vergonzosamente del pedestal en que ellos mismos se elevaron. Abdullah pachá, gran jefe de la liga militar, á la cual debió ser nombrado general en jefe del ejército del Este, ha sufrido una derrota, denigrantísima para él muy especialmente y también para sus tropas; y el príncipe egipcio Aziz, mandando

la caballería en Kirk Kilssé, inició una retirada cuyas consecuencias tuvieron la característica de la más precipitada fuga; y Zechi pachá se hizo responsable del desastre de Kumano, que abrió las puertas de Uskub á los servicios. Aziz pachá ha sido siempre significativo y fiel sostén del Comité Unión y Progreso; Zechi pachá acompañaba á Mahmud Chewket pachá, al frente del ejército revolucionario de Salónica, cuando marchó sobre San Estéfano para socorrer al parlamento y destituir á Abdul-Hamid.

Con la intervención del militarismo en las luchas políticas, hizose imposible en Turquía el libre ejercicio del poder civil; la desconfianza reinó en el seno del ejército y relajóse la disciplina; entregada la oficialidad á las discusiones en los Clubs, descuidaba por completo profundizar en el estudio y resolución de los problemas propios de su carrera. Así se ven ahora en las llanuras de Tracia masas enormes de hombres sin oficiales que las dirigen, faltas de munición en los combates, de pan en el campamento, muriendo de hambre en los caminos tanto como de las heridas que recibieron. El pánico las invadió en el fragor de la batalla; pánico loco, de horrorosidad dantesca, pero natural, lógico, y que ninguna relación tiene con el miedo vulgar. No se lucha sin bolas y el valor no florece en espíritus que solo animan cuerpos debilitados por privaciones excesivas. Huérfanos de intendencia, escasísimos de aquella seguridad moral que infunden las órdenes serenas y los entusiasmos de los jefes, los cuerpos de ejército turcos huyen ante el enemigo; pero el soldado no deshonra á los héroes de Plewa; y con harta elocuencia lo testimonian Taraboch y Andrinópolis.

Que de lecciones para nuestra patria si quisieran aprovecharse!

SERÓ BADÍA.

París, 10 Noviembre 1912.

#### LA TUNA OVETENSE

Estos carnavales tendremos tuna. En la Universidad de Oviedo está organizándose una que recorrerá varias capitales de España y entre ellas la Coruña, según nos participa su presidente D. Manuel Cuervo Cortés.

No nos dice la fecha en que nos visitará, pues depende del itinerario que se fije y del día que salga de la capital asturiana, pero casi es seguro que estará aquí los días clásicos del Antruejo.

Están, pues, de enhorabuena las muchachas aficionadas al baile.

Los escolares ovetenses serán recibidos en la Coruña con todos los honores y agasajados como se merecen.

### GACETILLA TEATRAL

Ayer tarde, con un lleno hasta decir basta, se representó en el Teatro Principal *La Corte de Napoleón*.

Sabido es cómo hace y c'mo presenta esta obra la compañía Granieri y nos parece por tanto innecesario decir que hubo aplausos abundantes para todos los intérpretes.

Por la noche, y también con un lleno, se puso en escena la hermosa ópera *Geisha*.

No pudo cantarla Anita Patrizi, por hallarse ligeramente acatarrada, y la sustituyó la señorita Frumark, que por cierto obtuvo un éxito franco.

Tiene esta artista una voz muy bien timbrada y la manejó con arte. El público le demostró su agrado haciéndole repetir varios números y aplaudirla con calor.

Se repitió también el coro final del primer acto, y durante toda la noche el respetable prodigó los aplausos á Marchetti Razzoli, padre e hija, y Rubén.

La orquesta, á la altura de su fama, pese á los esfuerzos de la directora Sra. Cappelli. Añocho el público tributó una ruidosa ovación al solista.

Hoy, *La princesa del dollar*, que hacen á maravilla Anita Patrizi, Marchetti y Granieri. Habrá, además, una novedad: la Sra. Patrizi cantará en el intermedio del segundo al tercer acto, la romanza *La Cárdena*, de la ópera *Il Pipistrello*, como obsequio á varios admiradores que le felicitaron por teléfono el día de su beneficio en Ferrol. Los seguidos corresponderán á esta atención de la bella artista llenándole el escenario de flores.

#### VIAJEROS

En el vapor *Cap Arcona* salieron ayer para Buenos Aires, en cuya capital pasaron una temporada, la distinguida señora de Teneiro (D. Gregorio) y sus bellas hijas, y el martes saldrán para Madrid sus hijos los señores de Domínguez de la Cámara (don Luis).

En el tren correo de hoy sale para Madrid el arrendatario de la recaudación de contribuciones en esta provincia D. Aquilino E. Alonso.

Está en París el redactor gráfico de *Nuevo Mundo*, nuestro vecino D. Antonio González.

Hallase desde ayer en la Coruña el notario de Betanzos D. Víctor Valderrama.

#### PARA LAS MUJERES

### EL CUIDADO DE LOS OJOS

La célebre Lina Cavalieri habla de la importancia que tiene el cuidado de los ojos, amenazados de graves enfermedades: el catarro y el polvo. Para evitar lo primero prohíbe en absoluto la lectura con luz artificial y se camina de hierro, y para lo segundo se aconseja que se laven dos veces al día con agua de roce. Recomienda también que durante el día se dejen reposar los ojos, corríjalos de vez en cuando, para evitar su continua tensión y desgaste.

A la hora de haber hecho el recorrido a más de diez kilómetros por hora. Cuando llegó a tierra fue conducido al hospital, y en pocas palabras explicó al ilumino, Padre Andral, el objeto de su viaje.

—En seguida soy con usted—respondió cosa no bien sonórica el sacerdote, —tú a momentos me hablas para pronunciar sobre mí y recoger el Vínculo y los Santos Oros.

Mr. Biagard, gorda en mano, ocupó su puesto en el monoplano, y a su lado el sacerdote, que con las dos manos sujetaba contra su pecho la caja de pista que contenía la Sagrada Forma.

El padre Andral comenzó a orar, y el aparato se elevó rápidamente en los aires, tornando la dirección del campamento, donde se hallaba el moribundo comandante.

Una hilera de tiendas de campaña se divisaba a lo lejos... Minutos después, el monoplano aterrizó suavemente en el campamento, y el sacerdote descendió rápidamente el padre Andral, muy emocionado por el viaje, y no dirigió sino pronunciadas palabras a la tienda del comandante Largeot.

Este se hallaba como dominado por una espiración sobrenatural; pero aún vivía.

Cuando se dió cuenta de que estaba a su lado el sacerdote, exclamó con voz apagada perceptible y expirante:

—¡Gracias, Dios mío!

El sacerdote no tuvo tiempo más que para administrarle la Santa Extremadulación.

## Tribunales

Señalamientos para el día 18 de Noviembre de 1912. Tribunal provincial de lo Contencioso Administrativo.—Coruña: Ramón Rey Baltar con la Administración, sobre revocación de un acuerdo del gobernador civil de esta provincia en expediente de caducidad del contrato celebrado por el Ayuntamiento de Padrón con el recurrente para servir la plaza de médico municipal. Licenciado Tojo.

Audiencia provincial.—Sesión segunda.—Ferro: contra Manuel Collazo Piedras y otro, por atentado. Licenciado Estripol.

## Crónica local

### SEARS?

D. Francisco Díaz Maceiras, domiciliada en la calle de Panaderas, número 26, denunció ayer a la policía que había entregado a María García Rodríguez un par de pendientes de oro para que se los vendiese, y a pesar de haber transcurrido un mes, aun no abona dicha mujer el importe de la venta.

Como María se disculpa diciendo que la denunciante tiene que pagarle a ella otras cantidades que le adeuda, se transmitió la denuncia al Juzgado de instrucción para que ponga el asunto en claro.

Para paños buenos y de novedad, Sánchez Bregua, 4, principal.

La policía lo ocupó ayer a Antonio Prado, vecino de Villalba, una pistola que usaba sin licencia.

**ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS**  
Francisco Domínguez, médico  
Calle Real, 33, piso 2º.

Ayer fué detenido en la calle de Panaderas Vicente Seijo Santos, por escandalizar ante una taberna prestando que se sirviesen una copa de vino.

**Liquidación:** La Viuda de Otero pone en conocimiento de su clientela y del público en general, que empieza a liquidar a precios muy económicos, las existencias de su establecimiento de la calle Real, 63. Pone ahora a la venta levitas, chaquetas, blusas de punto para señora y trajes, jerseys y pochas para niños.

El joven Alfredo Puig halló ayer en el paseo de Méndez Núñez un zapato de niño, del que hizo entrega en la Inspección de Vigilancia.

Camisetas lavado extra, fisionomías, 6 reales; idem tela fina con tiras bordadas, 3 pesetas; idem en retorta de hil superior, a 45; gran surtidio en chales, capas y abrigos estampado y Pirlaños; garrofines, des- de una peseta; monederos novedad, a 4 pesetas.

**EL SIGLO.**—Estrecha San Andrés, 15

A las nueve y media de la noche de hoy, en el local social del orfeón El Eco, Galera 42, dará una conferencia D. Generoso Plaza, miembro de la Federación nacional de dependientes de comercio, quien invita al acto a toda la dependencia mercantil de esta localidad.

En todas las farmacias de la región gallega se venden los caramelos P. Catalá.—Mañana registrádala.

Por la Dirección general de Obas públicas se ha concedido al presidente de la Cooperativa Eléctrica de la Coruña la servidumbre de paso de corrientes eléctricas, necesaria para una línea de baja tensión, sobre terrenos de pertenencia del Estado enclavados en la zona de este puerto.

**Diálogo entre madre e hija**  
—Desengañate (Chichita). Se acabaron los tiempos de confío pan y cebollas; si tu novio no te compra un juego de platos que hay en El Capricho, de 300 pesetas, mandalo a freír espárragos.

En la eliminatoria celebrada ayer tarde en el campo de Monelos para el campeonato local de foot-ball organizado por el Real Club Coruña, resultó vencedor por cinco goals a cero el equipo de esta sociedad, que luchaba con el del Club Celta.

Continúa siendo favorita por el público elegante la Gran Peletería LA LUZ: Echarpes y mangutitos, últimos modelos. Precios excepcionales.

Falleció ayer nuestro vecino el industrial d. Ramón Varela López, persona que por su honradez y su hombria de bien gozaba de la estimación de quienes le conocían.

Damos á su apreciable familia, á su viuda, á sus hijos, y en especial á sus hijos políticos D. José M. Casteliro y D. Leopoldo Núñez Mosquera, nuestros

estimados amigos, el más sentido pésame por la desgracia que les atañe.

El vecino de la casa núm. 42 de la calle de San Nicolás, Félix Cubas Cl., denunció ayer en la Inspección de Vigilancia que la habían sido sustraída de su habitación 29 pesetas que dejó en un chaleco.

Sospecha el denunciante que la autora del robo sea su sirviente Emilia González, pero esto no pudo comprobarse. La denuncia fué transmitida al Juzgado de instrucción.

Bentalix López Care.—Blanquea la dentadura, desinfecta la boca, aromatiza el aliento y calma rápidamente el dolor de muelas y dientes. Precio: 0,75 pesetas.

Estuches de geometría desde 1'50 a 80 pesetas, reglas, lápices, tableros. Papelería Lombardero, Real 36.

Desde primera de Noviembre corriente, la salida de este puerto del vapor Marqués de Alba, será á las tres y treinta de la tarde. La Empresa regala á los señores viajeros que adquieran el billete en las casillas, por ser más económico que á bordo.

Una hilera de tiendas de campaña se divisaba a lo lejos... Minutos después, el monoplano aterrizó suavemente en el campamento, y el sacerdote, que con las dos manos sujetaba contra su pecho la caja de pista que contenía la Sagrada Forma.

El padre Andral comenzó a orar, y el aparato se elevó rápidamente en los aires, tornando la dirección del campamento, donde se hallaba el moribundo comandante.

Este se hallaba como dominado por una espiración sobrenatural; pero aún vivía.

Cuando se dió cuenta de que estaba a su lado el sacerdote, exclamó con voz apagada perceptible y expirante:

—¡Gracias, Dios mío!

El sacerdote no tuvo tiempo más que para administrarle la Santa Extremadulación.

Consultas y operaciones de la vista. Compositela, &c. (continuación del Cantón Pequeño).

Se necesitan operarios de sastrería. Informarán en las Cuatro Estaciones, Riego de Agua, 31.

## Nelson Lines

Servicio rápido á la América del Sur Salidas semanales fijas Viaje en 15 días

### Próximas salidas de la Coruña

Highland Piper rápido y nuevo el 28 de Noviembre

Highland Corrie rápido y nuevo el 7 de Diciembre

Highland Pride rápido y nuevo el 21 de Diciembre

Precio en primera clase libras 18

Precio en segunda clase libras 12

Precio en tercera clase pesetas 220'10

(Más los impuestos)

NOTA.—La entrada á bordo queda en absoluto prohibida sin previa tarjeta de la Agencia.

Para informes dirigirse á Nicandro Fariña, La Coruña

## Telegramas

### CONFIRMACIONES DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

#### Firma del rey

MADRID 17.

#### De Guerra

Hoy firmó D. Alfonso los decretos siguientes:

Concediendo el mando de la segunda brigada (Cartagena) al general Field.

I com de la segunda brigada de Cádiz al general González Iglesias.

I com del regimiento de San Fernando al coronel Cavañas.

I com de la zona de Málaga al coronel Panuba.

I com de la de Córdoba al coronel Aranda.

I com del regimiento de Alcañiz al coronel Banzo.

I com de la zona de Huesca al coronel Bugusto.

I com del regimiento de Tenerife al coronel Badiot.

I com del regimiento de Gáiz al coronel Gómeztagui.

I com del regimiento de Albarracín al coronel Ma. M.

I com del regimiento de Mahón al coronel D. Enrique L. Pérez

I com del regimiento de Asturias al coronel Bacta.

I com la gran cruce roja del Mérito militar al general R. Argüez Sánchez.

Asignando á general de división al general Jardón.

Concediendo la gran cruz de María Cristina á los generales Vidiella y López Herrero.

I com la cruz roja, penitencia, al gen. ral de brigada Sr. U. Z.

I com grandes cruces rojas, en penitencia, á los generales de brigada Molina, Palomo y Alspuru.

Asignando á generales de brigada á los coronel Cascojas y Blascini.

I com á segundas tenientes á voluntarios sargentos.

Concediendo 34 cruces rojas, penitencia, por los servicios de conductores de convoyes y 511 sables á varios jefes, oficiales y soldados.

#### Habla Romanones

MADRID 17.

#### Especiales de noticias

El coche de Romanones recibió esta mañana á los periodistas.

Dijo que las noticias son muy escasas.

La fijación de los cambios.

Manifestó que le convenía aclarar que no se presentaría el proyecto para fijar el patrón oro, sino para dar fijación á los cambios.

Concediendo 34 cruces rojas, penitencia, por los servicios de conductores de convoyes y 511 sables á varios jefes, oficiales y soldados.

En todos las farmacias de la región gallega se venden los caramelos P. Catalá.—Mañana registrádala.

Por la Dirección general de Obas públicas se ha concedido al presidente de la Cooperativa Eléctrica de la Coruña la servidumbre de paso de corrientes eléctricas, necesaria para una línea de baja tensión, sobre terrenos de pertenencia del Estado enclavados en la zona de este puerto.

—Desengañate (Chichita). Se acabaron los tiempos de confío pan y cebollas; si tu novio no te compra un juego de platos que hay en El Capricho, de 300 pesetas, mandalo a freír espárragos.

En la eliminatoria celebrada ayer tarde en el campo de Monelos para el campeonato local de foot-ball organizado por el Real Club Coruña, resultó vencedor por cinco goals a cero el equipo de esta sociedad, que luchaba con el del Club Celta.

Continúa siendo favorita por el público elegante la Gran Peletería LA LUZ: Echarpes y mangutitos, últimos modelos. Precios excepcionales.

Falleció ayer nuestro vecino el industrial d. Ramón Varela López, persona que por su honradez y su hombria de bien gozaba de la estimación de quienes le conocían.

Damos á su apreciable familia, á su viuda, á sus hijos, y en especial á sus hijos políticos D. José M. Casteliro y D. Leopoldo Núñez Mosquera, nuestros

estimados amigos, el más sentido pésame por la desgracia que les atañe.

Rodach había dicho:

—Yo conozco á esta buena señora.

—¿Y qué verdad? ¿Y qué no? Aquel Rodach era seguramente un personaje extraordinario: era preciso temerlo todo desde el momento en que había aparecido.

Entre las palabras que pronunciaban aquellas, le pareció que se repitió varias veces su nombre.

V

—¡Obre madre!..

El caballero Mr. Reinhold permaneció inmóvil como abismado en una profunda siesta, después de la partida de Rodach. Las únicas palabras pronunciadas por éste le habían hecho llegar al colmo de la confusión.

Rodach había dicho:

—Yo conozco á esta buena señora.

—¿Y qué verdad? ¿Y qué no? Aquel Rodach era seguramente un personaje extraordinario: era preciso temerlo todo desde el momento en que había aparecido.

Entre todas las páginas que Mr. Reinhold deseaba hojar en la historia de su vida, había una cuya especial recuerdo agitaba con violencia su corazón. Había dado mucho dinero y una gran parte de sus más íntimos

secretos, por ocultar el misterio que había hecho sucumbir á aquella desventurada mujer bajo el peso de su dolor.

Ninguna confesión le hubiera avergonzado tanto como la de su bajo origen.

Solo sufría por su vanidad herida.

Rodach, aquél hombre dotado, al parecer, de la vista del lince, habría aliviado acaso el supremo misterio que ocupaba toda su conciencia?

Alí permanecía confundido, irresoluto, y sin tener valor de dar frente á su situación, ni atrevimiento para huir.

Klaus sentía vagamente el peligro y violencia de su situación de testigo en aquella circunstancia tan dolorosa para su amo, y volvió hacia otro lado su asustada cabeza.

Había dado gusto una mansuétude de su salario por ser transportado por magia al extremo opuesto de París.

Nada da esto veía la vieja tendra del Templo: apoyaba sobre Mr. de Reinhold una mirada que podía leerse á la vez su amistad y su enemistad.

La tonta había asustado á su amo.

Y volvió hacia otro lado su asustada cabeza.

Alcé la mano y le dije:

—¡Tú eres el que has de saber!

# RIOJA CARDINAL

purar todo lo relacionado con el asesinato de Canalejas.

Fardillas falleció en Santander

La Alcalá, de Santander, publicó una carta diciendo que Fardillas fue detenido por la guardia civil al desembarcar en aquel puerto y que se le condujo al Gobierno civil, donde se le fijó como acusado.

El testamento de Gaujales

En presencia de la viuda y de los Sres. Saint Aubin, Gayarre y Reventós, que son los albaceas, procedió hoy la apertura del testamento dejado por Gaujales.

Indica en él cuales son sus ideas religiosas y que dejó escritas sus memorias.

Estas no se han encontrado.

Contra la teoría del atentado personal

Dice La Epoca que para satisfacer la curiosidad que tienen algunos periodicos se publican sobre la ejecución al atentado personal es necesario que se unan todos los hombres honrados, sean republicanos, socialistas, liberales y conservadores, para combatir esa propaganda.

## LA GUERRA EN LOS BALKANES

MADRID 17.

Desaparición de un consul

El cónsul de Austria en Teszerec ha desparecido sin dejar huellas suyas.

Esta noticia produjo gran indignación, atribuyéndose a los servicios la desaparición de dicho cónsul.

Este era un decidido partidario de los turcos y enemigo irreconciliable de los serbios.

El Gobierno austriaco se ha dirigido al servicio comunicándole para que en el pazo de velintuerto horas se averigüe el paradero del cónsul.

Temece que este suceso dé lugar a incidentes desagradables.

Aviador muerto

Ayer elevóse sobre Andrinópolis un avión tripulado por un oficial búlgaro.

Cuando se hallaba a gran altura estalló el motor, ardiendo el aparato y cayendo el aviador que murió instantáneamente.

Para seguir el avance

Asegúrase que los búlgaros, después de un rápido combate, lograron ponerse de la estación de Tchataltsia.

Deante de las líneas turcas hay nueve mil búlgaros que se han atrincherado, preparándose para seguir el avance.

Personalidades turcas detenidas

Por orden del Gobierno turco fueron detenidos en Constantinopla noventa y nueve individuos affiliados al partido de la Juventud Turca.

Entre ellos figuras: varios exministros y otras personalidades distinguidas.

Este partido se opone á la paz.

El avance sobre Durazzo

El Gobierno sirio ordenó á su ejército que suspenda el avance sobre Durazzo.

Explosión en Salónica

El miércoles produjo una horroso explosión en la polvería de Salónica.

Creo que fue intencionada, atribuyéndose á un trujo.

Otra plaza ocupada.—La situación de Andrinópolis

La última plaza tomada por los búlgaros fué la de Kavala, en la costa del mar Egeo.

La situación de Andrinópolis es muy lastimosa por la carencia de víveres.

A cada habitante dáselle un pan que tiene que durar tres días.

Las negociaciones para la paz

Telegrafías de Sofía que su pronto el Gobierno turco haría oficialmente las condiciones que los estados bálcnicos fijan para la paz, deberá decidir en plazo de veinticuatro horas.

De no ocurrir esto en este plazo se estimaría como negativa y el ejército aliado quedaría en libertad de obrar.

Lleva las negociaciones el embajador de Rusia. Si se llegase á concertar la paz, firmársela en Constantinopla, yendo allí los representantes de los pueblos bálcicos, los cuales pasarían revista en la propia capital á las tropas venideras.

Los reyes aliados en Sofía

Llegó á Sofía el rey Pedro de Servia. En la mañana entrante llegaría el exs. Fernando de Bulgaria acompañado del presidente del Consejo de ministros de Montenegro.

La protesta contra la guerra

Los socialistas franceses realizan grandes trabajos para que la manifestación contra la guerra revista excepcional importancia.

Actos análogos celebraránse en Roma y Berlín.

En Bielorrusia ya se está con el mismo objeto, al cual asistieron tres mil personas.

Varias noticias

MADRID 17.

Los socialistas contra la guerra

En la Casa del Pueblo, de Madrid, celebróse un mitin socialista para protestar contra la guerra de los Balcánicos.

La concurrencia fué regular, y los oradores fueron muy aplaudidos.

La acti más saliente de este mitin dirigió el socialista portugués Pereira, quien dijo que el régimen republicano impidió en Portugal la organización de los sindicalistas.

Pablo Iglesias combatió á la burguesía y ofreció el apoyo de los socialistas españoles á los de Portugal.

Sin noticias del extranjero

Dice de París que á causa de estar descargando una gran tormenta no es posible celebrar conferencias con Madrid.

Informaciones tendenciosas

Es Bélgica misma la estación que la prensa de Madrid publica telegramas de aquella población diciendo que se advierte gran agitación, precursora de una huelga.

Estas informaciones carecen en absoluto de fundamento.

Tráveso siglo de una campaña tendenciosa con fines políticos.

Soldados asfixiados

En el campamento de Carabanchel perdieron asfixiados dos soldados del regimiento de Saboya, por haberse encerrado en el dormitorio con una brasa encendida.

De política

MADRID 17.

El Gobierno a las Cortes

Mañana presentará el Gobierno en el Senado plenamente y después en el Congreso.

El conde de Romanones no hará ningún discurso político.

En el Congreso continuará el debate sobre los presupuestos.

El martes verificarseá la elección de presidente de la Cámara.

Nuevos diputados

Han sido proclamados diputados a Cortes con sufragio al antítesis 29 los Sres. García Rellán y Ruiz (D. Vicente), liberales, y D. Manuel Rodríguez, conservador, por Segovia; Dolores y Granada.

Plan parlamentario

Mañana, al hacerse la presentación del Gobierno a las Cortes, hará el conde de Romanones su pequeño discurso de presentación.

El Sr. Cambó preguntará al Gobierno si continuará la labor de Canalejas respecto á las manzunas.

El Sr. Utrillas pedirá explicaciones por la elevación del conde de Romanones á la presidencia, ostendiendo su designado el Sr. Gavira Prieto.

En el Senado explorará el Sr. Juncy una interrelación sobre las manzunas.

Lluvia beneficiosa

El ministro de la Gobernación dijeron que la lluvia de estos días es recibida con gran alegría.

En los depósitos del Lozoya sólo que abrió para velintuerto días.

Montero y Romanones

El Sr. Montero Ríos celebró hoy una larga conferencia con el conde de Romanones.

Concepción importante política á esta entrevista.

La Junta del Censo

Reúnen hoy la Junta provincial del Censo de Madrid para preparar la elección de un diputado provincial.

Para entrar en las Cámaras

Desde mañana adoptaránse rigurosas medidas para entrar en el Congreso y en el Senado.

Exigirán con todo rigor el cumplimiento de las formalidades establecidas.

Solo entrará en el salón de sesiones los representantes en Corte.

Entramiento á los diputados

Los diputados ministeriales han recibido una carta circular para que el martes asistan á la sesión del Congreso.

Peticiones de Lerroux

En la conferencia que el Sr. Lerroux se celebró con el conde de Romanones plidió que no abandonase el proyecto de mancomunidades, recordándole que fue un compromiso de Canalejas.

También lo plidió un indulto para los delitos poéticos.

Contestóle el conde que en estos momentos es imposible pensar en indulto, aunque ya llegará el día en que podrá demostrar sus sentimientos de clemencia.

La reunión de la Azucarera

En la próxima reunión de accionistas de la Azucarera se propondrá la amortización de la primera emisión de obligaciones del año 1903.

De Barcelona

MADRID 17.

Los regionalistas

Los diputados regionalistas acordaron marchar á Madrid y proclamar según las circunstancias acciones.

El mitin monárquico

En el mitin celebrado por los monárquicos para protestar contra el asesinato de Canalejas, salió de un palco un jefe fascista.

La policía detuvo á cinco individuos que luego fueron liberados por comprobarse que ellos no dieron el golpe.

Otros mitines

En el de los diputados no cumplió la ley del descanzo dominical.

Los alumnos de la escuela de ingenieros industriales acordaron volver á las clases para que el Gobierno vea que han modificado su actitud.

Daligado-Barreto.

HISPOTACULOS

SALÓN PARÍS.—Sesiones cinematográficas desde las seis de la tarde; la vermú á las siete.

PROGRAMA.—Lamento y Escarpa, ladrones, escena de Rosetti; La galvanoplastia ó maravillas de la electricidad, cinematográfica; El club de los solteros, humorada; A través de los rompericos, cinedrama sensacional; Las noches de Ivonne, alta comedia; Aregando las redes, comedia dramática.

Precios, incluso impuestos: butaca, 40; general, 15.

Mañana martes, la gran escena histórica novela de El collar de la reina (María Antonieta).

## Anuncios

Venta del edificio destinado á molinos harineros móviles por agua y vapor con su máquina de 40 caballos casahabilida.

almacenes, graneras, cobertizos, cuadras y otras dependencias, situado en la Hacienda a 100 metros de la Estación de El Burgo (a siete kilómetros de La Coruña) emplazado entre la carretera general y la ría del Burgo, linea del ferrocarril en medio, con terreno para apartaderos.

En la venta se comprende una extensión de terreno labrado y prado, situado al otro lado de la carretera citada con un frente á la misma de 30 metros de 150 de fondo.

D. José Fan García.—Buenavista, 16, informaré

Por su llegada un grande y variado surtido de canarios flautas, de trino Saint Andrewsberg, musicales Seifert y de trino hecico. Be'gas legítimos y cruzados. Se envian á todos los puntos de España.

Palomas mensajeras.

7—Santa Catalina—7

Es el mejor vino de mesa.

De VENTA en todas partes.

"MEDICAL"

Nuevo tejido de punto (BOUCLE)

Trajes interiores de lana (INCÓGIBLES)

Curan el REUMA y evitan los enfriamientos

ÚNICO DEPÓSITO EN LA PROVINCIA

"LA VILLA DE MADRID"

88, REAL, 88.—La Coruña

Esta Casa también posee la exclusiva de las Corbatas Italianas, sin rival en el mundo.



La mitad de las enfermedades de la niñez, provienen de debilidad. En tales casos el mejor remedio es la Emulsión SCOTT que alimenta y tonifica todo el cuerpo. La

EMULSIÓN SCOTT

dá vigor á los músculos, fuerza á los huesos, calma y cura las afecciones del pecho y de la garganta.

"Mi hijo Mariano de 5½ años de edad estaba muy débil e inapetente. Nuestro médico recetó la Emulsión Scott y en la actualidad tiene buen apetito, ha ganado en peso y fuerza y está lleno de vida." Estanislao Font, Calle Cerdeña 336-Pral. 2º Barcelona.

Téngase presente que la mejor Emulsión es la Emulsión SCOTT

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia, 333, Barcelona, a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

Casa Pelletier

Pastelería-Confitería

LA PRIMERA EN BOMBONERIA SELECTA  
Acaba de recibir Marrones glaciados, legitimos de L Ardèche; Diageos del Perú, Croûtes au rhum.

90-Real-90

STUDEBAKER

Automóviles



Las personas que padecen también **ASMA** ó sofocación deben usar los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** ó los **PAPELES AZOADOS** que prepara el mismo Dr. ANDREU, con las cuales logra el asma en un instante y desaparece durante la noche. Pídale el prospecto.



## No bebas más,

este vicio no es más que nuestra ruina

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclaves de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad

Una cura inofensiva, llamada Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

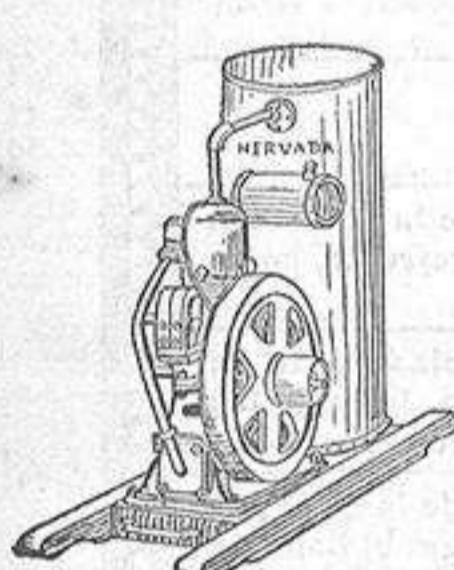
MUESTRA Todas aquellas personas que tienen ganado un bebedor en la familia, ó en GRATUITA sus relaciones, no deben dudar pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede también obtenerse en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados. Para adquirir la muestra gratuita, escriba hoy directamente a

COZA POWDER CO., 76, Wardour Street, Londres 113  
Depósitos: Farmacia J. Villar, Real, 82.—D. R. Sánchez, Castellar, 18.—A. Lenz, San Andrés, 33.—E. Balleste, Riego de Agua, 7.—E. Rey, San Andrés, 119.—Dr. P. Reguera Real, 92.—C. Cuadra, Plaza de Azcarraga, 1.—F. de Campo, Real, 16, Coruña. —F. Couceiro Serrano, Betanzos.—J. Campelo, Muros.—M. Arcueta, Santa Eugenia de Rivera.



\* De venta en todos los principales establecimientos de electricidad de España  
CONCESSIONARIO PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

León Ornstein. Madrid, Mariana Pineda, 5  
Maquinaria, accesorios y material para instalaciones de luz eléctrica



## Vienda de H. Hervada

14, Real, 14.—La Coruña

**Motores** para Agricultura e Industrias, con magneto, carburador, regulador, lubricador, silencioso, manivela, llaves, depósitos de agua y gasolina, sobre parihuela,

de 4 ó de 2 tiempos y de 2 á 24 caballos de fuerza

**Trilladoras** propias para fuerza motriz. Hay modelos para mover á brazo ó con malacate.

**ESTRJADORA**.—Prensas de ROBLE para uvas

Máquinas agrícolas de todas clases



## Pianola-Metroestilo-Themodis

El Pianola es superior á todos los aparatos automáticos, no es posible dejar de admirar su precisión escuchando la reproducción de las interpretaciones de los más celebrados pianistas.

Prevenimos á los que compran el PIANOLA exijan este grabado en los verdaderos apares de THE ADELIAN C.

Venta exclusiva en Galicia de los incomparables pianos.

**Steinway-Rönisch-Ortiz y Cusso**

Pianola-Piano-Steinway, lo mejor que se fabrica en el mundo es la combinación en un solo instrumento del piano Steinway con la pianola Metroestilo Themodista á 88 notas.

Pianos «IVARD» y «GAVEAU»

Pianos á 1.000 pesetas  
ALMACÉN DE MÚSICA E INSTRUMENTOS

de Canuto Berea y Compañía



## Compañías Hamburguesas

Eduardo del Río y Comp.—Agentes generales en La Coruña  
CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

	Precios para Río Janeiro	Precios para Montevideo y Buenos Aires
17 Novbre. — Rápido — Cap Arcona. . . . .	Ptas. 246 <sup>10</sup>	Ptas. 256 <sup>10</sup>
21 Novbre. — Correo — San Nicolás. . . . .		» 231 <sup>10</sup>
30 Novbre. — Rápido — Cap Ortegal . . . . .	» 246 <sup>10</sup>	» 256 <sup>10</sup>
1. Dicbre. — Correo — Santa Elena . . . . .		» 231 <sup>10</sup>
10 Dicbre. — Rápido — Buenos Aires (doble hélice) . . . . .		» 231 <sup>10</sup>
21 Dicbre. — Rápido — König Wilhelm II . . . . .	» 246 <sup>10</sup>	» 256 <sup>10</sup>

Los niños mayores de diez años pagarán **PASAJE ENTERO**.—Los de dos á diez años **MEDIO PASAJE**.—Los menores de dos años **G GRATIS**, uno por familia.—NOTA. En los precios anteriores van incluidos los impuestos.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

El vapor Cap Finisterre tiene las clases intermedias de: Segunda, precio á Buenos Aires, pesetas 580<sup>10</sup> pesos con impuestos.

Los vapores Bahía Blanca y Buenos Aires tienen las clases intermedias de: Segunda, precio á Buenos Aires, 580<sup>10</sup> pesos con impuestos.

NOTAS IMPORTANTES.—Los pasajeros deben presentarse con dos días de anticipación al anuncio para la salida.

Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle á borde del buque.

Esta lista anula las anteriores

Ya sea la **TOS** catarral ó de resfriado, seca, nerviosa, ronca, fatiga, por fuerte y crónica que sea, se cura á sa avifa siempre con estas **PASTILLAS**, siendo estos efectos tan seguros y rápidos que casi siempre desaparece la **TOS** antes de acabar la primera caja.



## Lloyd Norte Alemán

DE BREMEN

COMPANIA DE VAPORES CORREOS

Para La Coruña (directamente) saldrá de La Coruña el rápido vapor

**RHEIN** (20.400 toneladas) 20 Noviembre

Magníficas instalaciones para los pasajeros. Doble hélice y telegrafía sin hilos.

Admiten pasajeros de cámara y tercera clase.

Precio de pasaje: Habana. Tercera. Ptas. 242<sup>10</sup> incluso impuestos. Billete ferrocarril Santiago de Cuba » 350<sup>10</sup>

Estos vapores llevan médico, cocineros, panaderos, camareros y camareras españolas.

Se ruega pedir las plazas con la mayor anticipación. Para más informes y solicitar sitio, dirigirse á **Soforas y Rodriguez**.—La Coruña, Plaza de Mina, 1.

## Papel para envolver

En la imprenta de este periódico se vende



## Lloyd Real Holandés

AMSTERDAM

Servicio de vapores-serres al Brasil y Río de la Plata  
Próximas salidas de La Coruña para Río Janeiro, Santos, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Vapor rápido Hollandia el 30 de Noviembre

Vapor rápido Frisia el 21 de Diciembre

Vapor rápido Zealandia el 11 de Enero

Previstos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones.

Admiten pasajeros de Cámaras y tercera clase.

Precio del pasaje en tercera clase:

Ptas. 220, más impuestos.

Agenzia general de la Compañía en España

D. Raymundo Molina y Couceiro

Consignatario

(Sucursal en Vigo)

## Propietarios!

Se hacen toda clase de trabajos de pintura, garantizándose prontitud, perfección y economía. Recados: casa de D. Antonio Zapata, San Andrés, 4.

## Tónico-genital del Dr. Morales

MARCA REGISTRADA

Cálebros píldoras para la completa y segura curación de las enfermedades acroteras.

Chispa 40 años de éxito y son el nombre de los enfermos que la emplean. Próximamente saldrá el 20 de noviembre una colección de las acreditadas capas cordobesas. Esta colección es de gran moda nuestra capa española.

A LAS SEÑORAS: Últimos modelos en abrigos de paño fantasía. Felpas y Terciopelo para Abrigos largos.

Las Cuatro Estaciones

INVIERNO 1912-1913

Traje hecho á medida, de cheviot, por 40 pesetas.

Traje hecho á medida, de cheviot superior, por 60 pesetas.

Traje hecho á medida, de melito inglés, por 80 pesetas.

Gabanes hechos á medida, estilos ingleses, por 50 pesetas.

Gabanes pluma, de gran novedad, por 70 pesetas.

Gran colección de las acreditadas capas cordobesas. Esta colección es de gran moda nuestra capa española.

A LAS SEÑORAS: Últimos modelos en abrigos de paño fantasía. Felpas y Terciopelo para Abrigos largos.

Las Cuatro Estaciones

Riego de Agua, 31 (al lado del Banco de España)

## Academia Mariño

Delineantes de Obras públicas.—Preparación completa para Torneros de Faros por Oficiales de Cuerpo.—Próxima convocatoria.

Clases nocturnas.

Riego de Agua, 34<sup>1</sup>.

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE

Pinillos Izquierdo y Comp.

de Cádiz

El 27 de Noviembre saldrá del puerto de la Coruña el vapor

Betis

Admitiendo pasaje de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase para embarcar en Cádiz en el magnífico vapor

C. A. D. IZ

con destino á los puertos de Santos, Montevideo y Buenos Aires

Precio del pasaje en tercera clase

Para Buenos Aires . . . Pesetas 211

» Santos . . . . . » 211

(Incluido impuestos)

La siguiente salida será el 18 de Diciembre para el vapor BARCELONA.

Para informes dirigirse á D. Nereiso Obenza, Marina, 31, Coruña.

## The Liverpool, Brazil and River Plate

Steam Navigation C. Limited

CLAMPART & HOLT LINE

Vapores ingleses rápidos al Río de la Plata

Salidas fija para BUENOS AIRES.

Directamente sin tocar en el Brasil saldrá de este puerto el vapor

Rembrandt el 26 de Noviembre

que admitirá pasajeros de tercera clase, los que disfrutarán de todo trato, alimentación española sin tasa, magnífica cama, cuartos, baños, luz eléctrica, etc., etc.

Precio del pasaje en 3.<sup>a</sup> clase: pesetas 226<sup>10</sup>

NINOS: Menores de 12 años, medio pasaje.

Id. de 6 id. cuarto id.

Id. de 2 id. gratis, uno por familia.

Precio del pasaje en 2.<sup>a</sup> clase: pesetas 350<sup>00</sup>

En estos precios está incluido el impuesto de transportes y la tasa

tención á bordo del pasaje y su equipaje.

Para más informes y demás detalles, dirigirse á su Consignatario,

D. ANTONIO ALVAREZ.—Cantón Pequeno, 22, Coruña

## La Transatlántique

VAPORES CORREOS FRANCESSES

A GRAN VELOCIDAD

Servicio directo desde el puerto de la Coruña

Para la Habana y Veracruz.

El 23 de Noviembre el vapor La Navarra

El 23 de Diciembre el vapor Espagne